



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



## UMOWA Nr .....

zawarta w dniu .....w Ustrzykach Górnych pomiędzy:  
Bieszczadzkiem Parkiem Narodowym, reprezentowanym przez: **dyrektora Ryszarda Prędkiego**  
zwanym dalej w treści umowy **"Zamawiającym"**,  
a instytucją wybraną w postępowaniu na podstawie zapytania ofertowego z dnia ..... –  
..... NIP .....  
z siedzibą w .....  
zwanym dalej w treści umowy **"Przyjmującym zamówienie"**, reprezentowanym przez:  
**1/** .....

### § 1

Przedmiotem umowy jest realizacja warsztatów polsko-słowackich dla 24 nauczycieli i przewodników przygotowujące kadrę do prowadzenia zajęć w programie „Strażników Gór” w ramach mikroprojektu pn.: „Przyroda w sąsiedztwie – polsko-słowacka współpraca przygranicznych parków narodowych w zakresie edukacji, promocji i ochrony przyrody Karpat Wschodnich” – mikroprojekt nr INT/EK/KAR/1/II/A/0135, w następującym zakresie:

1. Wynajęcie autobusu dla przewozu uczestników działania: 3 przejazdy zgodnie z programem warsztatów, który stanowi załącznik do Zapytania ofertowego.
2. Wyżywienie 24 uczestników warsztatów – (kompletne wyżywienia uczestników przez całe 5-dniowe warsztaty) oraz koszty zakwaterowania 24 uczestników na terenie Słowacji.
3. Przeprowadzenie szkolenia pierwszej pomocy dla 24 uczestników warsztatów
4. Przeprowadzenie zajęć z astronomii – „Niebo, które łączy” – pokazy astronomiczne (Park Gwiazdowego Nieba Bieszczady i Park Ciemnego Nieba Poloniny)
5. Przeprowadzenie szkolenia zielarskiego w oparciu o planowany ogród dydaktyczny „Przyroda na wyciągnięcie ręki”

### § 2

Postanowienia:

1. Zakwaterowanie uczestników podczas jednodniowego pobytu na Słowacji będzie zorganizowany na terenie Słowacji w .....Pozostałe dni na terenie Polski w: Terenowa Stacja Edukacji Ekologicznej Bieszczadzkiego Parku Narodowego w Wołosatem
2. Warsztaty obejmują zajęcia 5-dniowe na terenach przygranicznych Polski i Słowacji, zgodnie z programem będącym załącznikiem do umowy.
3. Zajęcia – forma oraz tematyka zajęć została określona w programie będącym załącznikiem do zapytania ofertowego.
4. Zakwaterowanie uczestników warsztatów na Słowacji w ośrodku lub domkach posiadających pokoje 2-4 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym.
5. Wyżywienie obejmuje:



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



Wyżywienie – Pierwszego dnia – obiad, kolacja. Ostatniego dnia – śniadanie i obiad. Pozostałe dni śniadanie, obiad, kolacja.

6. Przyjmujący zamówienie zapewni kadrę o odpowiednich kwalifikacjach i uprawnieniach do wykonywania zaplanowanych w programie szkoleń specjalistycznych.

7. Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania usługi transportowej. Wykonawca dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Przewozy uczniów odbywać się będą wyłącznie środkami transportu spełniającymi wymagania techniczne określone w przepisach ustawy – Prawo o ruchu drogowym z dnia 20 czerwca 1997 r. (tj. Dz. U. z 2005, Nr 108, poz. 908 z późn. Zm.) i innych przepisach związanych z przewozem osób, w tym ustawy z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (tj. Dz. U. z 2007, Nr 125,, poz. 874 z późn. zm.). Wykonawca ubezpiecza autobusy i pasażerów od wszelkich szkód mogących powstać podczas przewozu i pozostających w związku z przewozem. Przyjmujący zamówienie ubezpieczy uczestników kursu w zakresie: na terenie Polski – NW; na terenie Słowacji – NW oraz KL

### § 3

Umowa zostaje zawarta na czas realizacji warsztatów, tj.: od dnia 10. 07. 2018 do dnia 14 07. 2018 roku.

### § 4

Strony ustalają całkowitą wartość zamówienia na kwotę w wysokości .....zł (słownie: ..... złotych), netto ....., którą "Zamawiający" przekaże na rachunek "Przyjmującego zamówienie", z wyszczególnieniem na:

1. Wynajęcie autobusu dla przewozu uczestników działania: 3 przejazdy zgodnie z programem warsztatów, który stanowi załącznik do Zapytania ofertowego za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

2. Wyżywienie 24 uczestników warsztatów – (kompletne wyżywienia uczestników przez całe 5-dniowe warsztaty) za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

3. Koszty zakwaterowania 24 uczestników na terenie Słowacji (24 os. X 1 noc) za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

4. Przeprowadzenie szkolenia pierwszej pomocy dla 24 uczestników warsztatów za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

5. Przeprowadzenie zajęć z astronomii – „Niebo, które łączy” – pokazy astronomiczne (Park Gwiazdowego Nieba Bieszczady i Park Ciemnego Nieba Poloniny) za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

6. Przeprowadzenie szkolenia zielarskiego w oparciu o planowany ogród dydaktyczny „Przyroda na wyciągnięcie ręki” za cenę brutto: ..... zł, słownie: .....

Zamawiający przekaże należne „Przyjmującemu zamówienie” wynagrodzenie przelewem po protokolarnym odbiorze usługi i wystawieniu faktury Vat w terminie do 21 dni licząc od daty wystawienia faktury.



**Interreg**  
**Polska-Słowacja**

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA



## § 5

1. Umowa może być rozwiązana przez „Zamawiającego” ze skutkiem natychmiastowym w przypadku stwierdzenia przez Zamawiającego niewykonania, częściowego wykonania lub nienależytego jej wykonania.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 „Przyjmujący zamówienie” zapłaci „Zamawiającemu” karę umowną w wysokości 30 % wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 niniejszej umowy.

## § 6

Prawa i obowiązki stron umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.

## § 7

W sprawach nieuregulowanych w umowie mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

## § 8

Ewentualne spory wynikłe przy wykonaniu niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby zamawiającego.

## § 9

Wszelkie zmiany i uzupełnienia do umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności. Liczba dzieci w turnusie nie może ulec zwiększeniu.

## § 10

Umowa sporządzona została w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Zamawiający

.....  
Przyjmujący zamówienie